

Año XXXIV
N.º 395

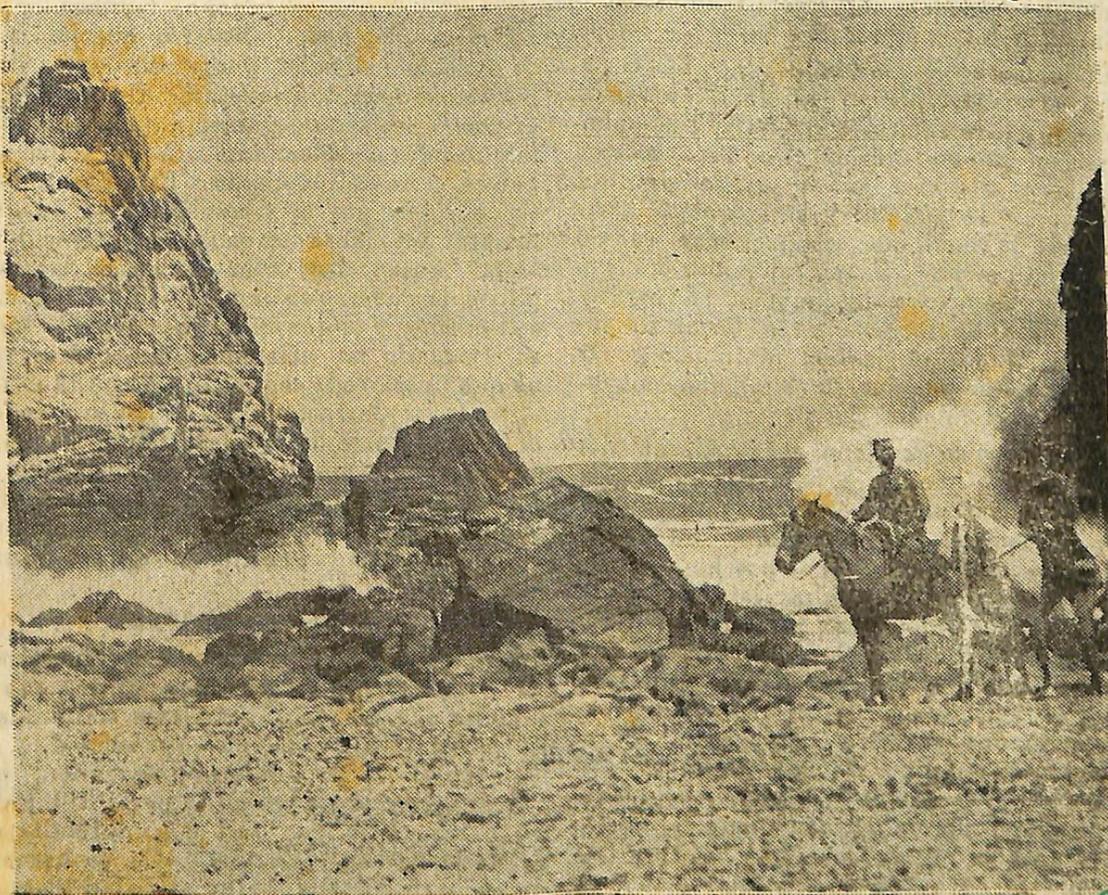
Temuco, (Chile), 10 de
Octubre de 1946.

SALUD Y VIDA

Órgano oficial de la Alianza Cristiana y Misionera

¡Empero Jehová en las alturas es más fuerte que el estruendo de muchas aguas, que las rompientes ondas del mar!

Salmo 93:4.



La Playa del Pacífico cerca de Toltén



EDITORIAL



EN estos días cuando la atención de todos ha estado tan preocupada con los asuntos políticos, quizás algunos

quisieran saber la orientación que nos daría la Biblia sobre este importante tema. Sabemos que en general la Biblia nos da grandes principios sobre los cuales asentamos los casos particulares. Tenemos que estar dispuestos también que a menudo la declaración Bíblica difiera del pensamiento nuestro, puesto que la Biblia presenta el punto de vista de Dios, que frecuentemente es diferente de la opinión de los hombres.

Podemos decir, para empezar, que la palabra «Democracia» se forma de dos palabras que encontramos en el Nuevo Testamento en su idioma original, que es el griego. La palabra «demos» en el griego significa «pueblo», y la palabra «kratos» quiere decir «poder», de modo que «democracia» es «el poder del pueblo», o sea, el poder o el gobierno en las manos del pueblo. Evidentemente, una democracia es la forma de gobierno donde el pueblo, junto con gozar de mayores privilegios, lleva también mayores responsabilidades.

Si es, como se ha dicho, el «gobierno del pueblo, por el pueblo, y para el pueblo», se comprende entonces la inmensa importancia de la calidad del pueblo mismo. La experiencia de unos cuantos años nos ha permitido ver como se echa la culpa del fracaso de los gobiernos sobre los gobernantes. En una democracia, en muchos casos esta crítica es injusta. Los fracasos de las administraciones políticas se deben tanto, o más, a los gobernados que a los gobernantes. Si la población en conjunto de un país no ofrece un cuadro de disciplina y de seriedad en el cumplimiento del deber, nadie será capaz de darle un gobierno eficiente y próspero. La actuación de los gobernados influye más que la dirección de los gobernantes. El papel de un pastor de ovejas no es el mismo que el trabajo de un domador de leones.

Quizás esta ilustración no sea muy elegante, pero comprueba lo que queremos decir, que el comportamiento de nosotros mismos tendrá gran influencia sobre el carácter

*La Biblia y la Democracia

del régimen que nos gobierna. A menudo se ha visto como el pueblo, por sus vicios, por su negligencia, y por su indisciplina,

crea problemas sobrehumanos, y después se queja porque los gobernantes no los resuelven.

En relación con lo que estamos diciendo reside el peligro constante de la democracia. Un gobierno sólo puede prosperar dentro de una sociedad disciplinada. Como dijo un orador hace poco por este mismo micrófono, vivimos en un universo ordenado. Nuestro cuerpo es un organismo ordenado, y un desorden se reconoce como una enfermedad. Un país, que es una especie de organismo político, tiene que funcionar ordenadamente en todas sus partes, si ha de prosperar. Este orden sólo se consigue por la disciplina y el cumplimiento del deber en todas las esferas de la vida. Ahora, hay sólo dos clases de disciplinas, la que uno se impone voluntariamente a sí mismo, y la que es impuesta por la fuerza. Cuando no existe la primera clase, tiene que buscarse la segunda. Ahí está el peligro de la democracia. La gente puedan llegar a cansarse de la confusión y la ineficiencia que causa la falta de disciplina y aceptar la imposición de una mano fuerte que les garantice mayor eficiencia, aunque sea al precio de la pérdida de algunas de sus libertades.

Problema individual

Por fin, llegamos a la misma conclusión de la Biblia, que el problema político, en resumidas cuentas, es un problema individual. El porvenir del país, su prosperidad, y el buen éxito de su gobierno, dependen, en primer término, de cómo se porta Ud. y de cómo me porto yo. Así lo comprendió el Señor Jesucristo. El dijo: «Os es necesario nacer de nuevo». Una sociedad regenerada sólo pueden conseguirse a base de hombres y mujeres regenerados. La regeneración, según la Biblia, es una obra divina, sobrenatural y aún milagrosa, si se quiere, que se opera en el alma de aquel que confía en el Señor Jesús como su Salvador personal, y se entregue completamente en

sus manos. Esta pueda parecer como una norma muy alta, pero es la única sólida y durable. Cualquier otra cosa significa construir la casa sobre la arena en vez de la roca, y tal construcción siempre se derrumba cuando azotan la avenida y el temporal. Fué por esta misma alta exigencia que Jesucristo a pesar de ser el gobernante más popular que el mundo jamás ha visto, nunca quiso ponerse a la cabeza de una organización política terrenal.

La popularidad única de Jesucristo es indiscutible. En una ocasión estuvo en el norte de Palestina en la región del lago de Galilea. Había una gran multitud que por varios días ha estado escuchando su palabra, y sus provisiones de alimentos han terminado. Estaban en un campo y no había ningún pueblo de importancia cercano. ¿Qué podría hacerse frente a este gentío, de cinco mil hombres, y no se sabe cuantas mujeres y niños? Para el Señor Jesucristo el problema fué de fácil solución. Tomando el almuerzo de un niño compuesto de cinco pequeños panes y dos pececillos, los bendijo y los multiplicó hasta alcanzar para dar de comer en abundancia a toda la multitud. Todo el mundo quedó completamente satisfecho.

Objetivo Espiritual

LA gente estaba presta para comprender la ocasión. Con tal gobernante a la cabeza del gobierno, nadie pasaría hambre. Era una oportunidad que no debía dejarse pasar por las manos. Por tanto, nos dice el evangelio de San Juan, «Jesús, pues, percibiendo que estaban al punto de venir y tomarle por fuerza, para hacerle rey, partió otra vez a la montaña, El solo». Juan 6:15. Podría haber sido rey de inmediato sin gastar un solo centavo en una campaña eleccionaria. Sin embargo, rehusó el puesto. Habría tenido muchísimos súbditos, pero de mala calidad. Ellos solo estaban interesados en llenar sus estómagos, mientras el Señor quiso darles la vida eterna.

Para terminar, queremos darle la opinión de un negro sobre la política. «Esta cuestión de la elección», dijo el negro, «yo la entiendo así. Dios ha dado el voto a favor de Ud., el diablo ha dado el voto en contra, y es el voto de Ud. mismo que decide quien gane la elección». ¿No quiere Ud. asegurar la elección, para el tiempo y la eternidad, dando su voto a favor del Señor Jesucristo?».

* Discurso dado por radio «Frontera» de Temuco en el «Espacio Evangélico».

«A la verdad la mies es mucha, más los obreros pocos. Rogad, pues, al Señor de la mies, que envíe obreros a su mies». (Mateo 9:37,38).

INSTITUTO BIBLICO TEMUCO

Levantemos ante Dios nuestro EBENEZER: «Hasta aquí nos ayudó Jehová» en grato reconocimiento de las abundantes bendiciones recibidas desde el comienzo de las clases en Abril hasta la fecha actual. La clausura se efectuará en los últimos días de noviembre, con actividades apropiadas.

Fecha de apertura, 1947.

Se participa a los jóvenes interesados que las clases correspondientes al año 1947 se iniciarán el día 1.º de Abril. Toda correspondencia relacionada con la matrícula y los cursos ofrecidos por esta Institución, debe de dirigirse al

Director del Instituto Bíblico,
Casilla 297, Temuco.

«Procura con diligencia presentarte a Dios aprobado, como obrero que no tiene de qué avergonzarse, que traza bien la palabra de verdad». (II Tim. 2:15).

UN JUICIO TREMENDO

SIN duda alguna el día más solemne y trágico de la historia humana será aquel cuando el Todopoderoso, sentado en su «gran trono blanco», pronuncie a los perdidos su sentencia condenatoria. ¡Qué tremenda sentencia será esa! ¡Cuanto diera yo por lograr hacer comprender a todos el juicio inevitable que se aproxima para todos los que persisten en el pecado! Tan seguro como que la noche sigue al día, se acerca para todo el mundo un día de juicio y de rendición de cuentas. La gran cuestión es, ¿en qué estado encontrará a cada uno?

¿Habrá la humanidad de nuestro día olvidado como Dios procedió con el mundo en la antigüedad, cómo envió el diluvio, cómo juzgó a Sodoma y Gomorra? ¿Habrá olvidado lo que aconteció en Sinaí y Gólgota? ¿No pensará en la inevitable resurrección de justos e injustos? ¿No sabe que el Hijo de Dios ha de volver como juez justo e implacable? No es que escaseen las solemnes amonestaciones al respecto. Las tenemos en abundancia tan claras y solemnes como lo eran en los días de Noé. Todo el horizonte internacional se presenta desesperadamente amenazante sobre nuestra generación. Como de antaño la humanidad dormita en una seguridad imaginaria y engañosa, haciendo caso omiso de las solemnes advertencias del juicio sin misericordia que se le viene encima. En ese día ninguno de los que persisten en el pecado escapará a esta aterradora sentencia: «Apartaos de mí, malditos», y serán para siempre irremisiblemente perdidos. Oh, que los hombres reflexionaran seriamente sobre esto y reconocieran a tiempo la vanidad y lo inestable de todo lo terrenal, antes que sea demasiado tarde!

UNA PLAGA UNIVERSAL

EL pecado no es algo que afecta sólo a cierta época, o nación, o país. No; toda la humanidad de todos los tiempos y de todo el mundo está infestada y contagiada, transmitiéndolo de generación en generación. «Todos han pecado y están destituidos de la gloria de Dios». Si no fuera por la longanimidad y el amor y la gracia de Dios, hace tiem-

po que el pecado ya habría arrasado con toda la humanidad.

A menudo se oye afirmar que el mundo ha mejorado. Puede que sea así en los verdaderamente piadosos, pero en cuanto a los impíos, sigue de mal en peor. El pecado y la injusticia han aumentado en forma desesperante. Parece que el mundo a medida que avanza el tiempo se hace más orgulloso y provocador contra Dios. Dios es paciente, pero la Biblia enseña muy claramente que esta paciencia terminará. Tenemos de ello abundantes ejemplos.

¿Qué es hoy día el antes tan rico y poderoso Egipto, el antiguo granero del mundo? ¿Qué me dicen de las tan magníficas y orgullosas Ninivé y Babilonia, donde hoy ningún árabe se atreve a pernoctar, pues sólo presentan montones de escombros y guaridas de fieras y buhos? ¿Y qué hay de esa tierra donde fluía leche y miel? ¿Qué se ha hecho de la nación Israelita privilegiada que un día floreció y prosperó allí bajo la bendición de Dios? ¿Ha olvidado el mundo todo esto? Esos campos tan fértiles ya no lo son. Muchos de esos hermosos valles hoy son desiertos estériles. La paga del pecado y el fuego de la ira de Dios descendió en forma espeluznantemente ejemplar sobre ese pueblo escogido. En la crucifixión de Jesús ellos aprobaron su muerte exclamando: «Su sangre venga sobre nosotros y nuestros hijos». Y en el año setenta de nuestra era les llegó la respuesta: La antigua ciudad de Dios fué hollada por los gentiles incircuncisos y asolada a fuego y espada, siguiendo una verdadera carnicería humana sin miramiento de edad ni de sexo.

BUSQUE EL REMEDIO OPORTUNAMENTE

DIOS no puede ser burlado, y lo que el hombre sembrare, eso también cosechará irremisiblemente. Así como naciones enteras tienen que responder de sus pecados y sufrir sus consecuencias, así también cada uno individualmente responderá de sí. La sentencia de juicio, no sólo recaerá sobre el mundo y naciones enteras como tales, sino también sobre cada individuo que persiste en el pecado y muere inconverso. Que te-

La fe y la mente cultivada

MUCHOS se figuran que la fe conduce a la candidez y a la ignorancia, mientras que la duda, ilustra.

Esta es una idea errónea.

La fe ciega del ignorante que cree sin analizar, es cierto que conduce a la ignorancia. Pero, no todos los creyentes, somos ignorantes.

La fe debe ser una aliada de la razón.

Cuando analizamos una cosa cualquiera, y vemos que es razonable, entonces, debemos poner fe en ella.

Lo absurdo, no debe merecer fe alguna.

Debemos creer solamente en aquello que hayamos examinado bien, y nunca aceptar las cosas ciegamente.

Fe y conocimientos, no deben representar ideas opuestas, sino una misma cosa.

Tanto el creyente como el sabio, cuando no van por sendas extraviadas, llegan a una misma conclusión.

La fe nos pone en comunión directa con Dios.

El sabio investiga y descubre en la naturaleza una inteligencia infinita, es decir: Dios.

Si en la fe hay candor, en la mente cultivada hay luz, y ambos complementan la perfección que todos debemos aspirar en esta vida.

Todo verdadero creyente busca cultivar su inteligencia.

rrible despertar será ese. Verdaderamente, mejor sería no haber nacido.

Qué hay lector, ¿en qué estado comparecerá usted ante ese Juez santo y terriblemente justo? Hoy todavía es tiempo de gracia y salvación para el que aceptando la amonestación, se allega arrepentido en demanda de la redención consumada en la cruz y ofrecida gratuitamente. Permítame, amigo llamarle la atención a la urgencia y premura del tiempo, que mañana ya puede ser DEMASIADO TARDE. Esta es su oportunidad, aprovéchela.

W. DIENER.

La fe nos conduce al templo, donde se adora al Creador.

El sabio crea la filosofía que se descubre respetuosa ante la grandeza de este Ser Supremo que ha creado todo lo que existe.

Con la fe, viajamos hacia el cielo.

Cultivando a la mente, vamos a la cumbre del saber.

Ambas cimas son altas y dignas de nuestro respeto.

La fe crea al apóstol.

El saber, crea al sabio.

El apóstol lucha por un ideal.

El sabio alumbró el sendero que mejor conduzca a ese mismo ideal.

Como fundamento de su fe, Pablo contempló al Señor Jesús clavado en una cruz para salvar al mundo. Bajo la inspiración de aquella visión, Pablo dedicó todas las potencias de una mente cultivada a la proclamación del mensaje del Calvario a través del mundo antiguo.

La fe inspira a los hombres a sostener la religión. La mente cultivada, puesta al servicio de Cristo, se convierte en un instrumento en las manos del Espíritu de Dios, para llevar su mensaje a las inteligencias de los hombres.

Más allá de la fe, está Dios.

Más allá del saber, se halla el Ser Supremo.

Por consiguiente, la fe y el saber, deben marchar juntos.

Cuando la fe crea ignorancia, ella se halla enferma del mal de la superstición.

Cuando el saber se divorcia de Dios, va a ciegas, marchando por la senda del error.

El hombre de fe cree y adora a su Creador. El que de verdad cultiva bien su mente, reconoce la existencia del Ser Supremo, y lo reverencia humildemente.

Por lo tanto, la verdadera fe y la sana filosofía, son líneas convergentes y no divergentes.

A. PEREIRA ALVES.

9 | Cristo en mi vida | 9

NIJO de un pastor protestante y de una madre evangélica por tradición, nací en el ambiente lleno de paz y amor de un hogar netamente cristiano.

En los primeros años de mi infancia, mi madre mezcló sus cálidas caricias con versículos bíblicos y salmos. Y los consejos de mi padre, austero seguidor de Cristo, no siempre estuvieron exentos de historias del Gran Libro. Continuamente llegaban hasta mí las enseñanzas del Maestro de Galilea, y en mi pasión inocente de niño las atesoraba una a una en mi corazón. No sé cuantas veces pensé en aquel «hombre maravilloso», que unos llamaban Jesús y otros Cristo, pero fuera como fuera El empezó a erigirse imponente desde el fondo de mi ser. Le amaba más y más mientras pasaba el tiempo. Y en ese amor, con cuanta paz, paz que sólo ahora comprendo, me deleitaba como niño.

Mis amigos y compañeros de estudios me decían «canuto», pero nunca pensé que me ofendieran y siempre lo recibí como una broma.

El tiempo, como una gigantesca polea, continuaba pasando. En el horizonte, tras los días y los años, se perdía la cinta de la historia con sus múltiples acontecimientos. Mi padre dormía ya el sueño de los santos, en espera del toque glorioso de la final trompeta. Su ausencia en aquel entonces, me pareció un retraso en la vuelta al hogar y nada más, y pensé que tal vez pronto volvería. No fué así, no volvió nunca, pero le estrecharé un día no lejano junto a Cristo.

El niño fué siendo poco a poco substituído, en actos y pensamientos, primero por el joven más tarde por el hombre. Y así el amor por Cristo que antaño fuera admiración y sentimentalismo se convirtió en algo real y concreto, en algo totalmente diferente.

Empecé a comprender a Dios en toda su maravillosa verdad. «El principio de la sabiduría es el temor de Jehová». Y los rayos resplandecientes de una nueva aurora se abalanzaron hasta lo más profundo de mi alma. «Por cuanto todos pecaron están destituidos de la gloria de Dios». Vi con asombrosa claridad el drama del calvario, ¡ví al Cristo

crucificado! «Yo Soy la Resurrección y la Vida, el que cree en mí, aunque esté muerto, vivirá». Comprendí como nunca antes que el haber nacido en un hogar Cristiano no era suficiente, no me hacía salvo. Sentí en mi corazón la desesperación por el pecado, y en mi angustia indecible corrí hasta la Cruz del Calvario. Y he aquí que el Redentor del mundo abrió sus labios para sonreírme, y a través de su sonrisa divina, recibí el perdón de mis pecados, y más aun, el bautismo del Espíritu Santo. Y sentí en mí la quietud serena del amor infinito de Dios. Desde el corazón una voz imperiosa me decía: «Id por todo el mundo y predicad el Evangelio a toda criatura».

El Señor Jesucristo ha pedido mi vida para el ministerio. Soy demasiado insignificante para rehusar tan grande privilegio, acaso el mayor de que puede gozar hombre alguno: Discípulo de Cristo y embajador al mundo del Sublime Evangelio. ¿Qué más puede desear cualquiera de nosotros?

Ahora, estimado lector, Cristo viene en breve. La infalible Palabra de Dios lo declara con enfática claridad. Y las señales de los tiempos nos hacen pensar que el Señor está cercano, a las puertas. ¿Está Ud. deseoso de este gran acontecimiento? ¿O hay algo en su vida que le impide desearlo?

He aquí las palabras de los ángeles a los discípulos después de la ascensión del Maestro, cuando aun estaban con los ojos puestos arriba: «Varones Galileos, ¿qué estáis mirando al cielo? este mismo Jesús que ha sido tomado desde vosotros arriba en el cielo, así VENDRA como le habéis visto ir al cielo».

¡Jesús viene! Esta es la grande y purificadora realidad. ¡Jesús viene, y VIENE PRONTO!

Entre tanto: **VELAD SIEMPRE**, sin desmayar.

Y sea esta nuestra plegaria constante, nacida desde lo más íntimo: Oh Jehová, Roca mía y Redentor mío, aquí está mi vida, úsala para la honra y gloria de tu Nombre.

MANUEL CORNEJO HERNÁNDEZ.

Juventud modelo

«Nadie tenga en poco tu juventud;
antes bien, sé modelo a los que creen».
(1 Timoteo 4:12).

PABLO dirige una palabra de aliento a la juventud de todos los siglos cristianos por medio de Timoteo. Esta palabra a la juventud se levanta cual estrella sobre el fondo oscuro de los tiempos malos.

En tiempos de peligro, se hace el llamamiento a los jóvenes. El mundo que rueda a la media noche, ha menester de una juventud iluminada. La iglesia que vacila en la indecisión, necesita una juventud firme. Las congregaciones podrán dividirse cual Corinto o enfriarse cual La odicea, empero el joven tendrá que mantenerse ferviente. Demás podrá desampararnos, e Himeneo y Alejandro podrán naufragar en la fe, pero el joven tendrá que ser fiel.

EL DÍA DE LA JUVENTUD

QOS tiempos malos son la oportunidad de la juventud. Pero tiene que ser una juventud preparada, una juventud modelo. Pablo comienza su exhortación llamando a los jóvenes al gimnasio espiritual, diciendo: «Ejercítate». Los tiempos requieren atletas cristianos.

El ejercicio es esencial para la salud física y espiritual. El joven cristiano desarrolla su cuerpo y su espíritu. El ejercicio corpo-

Convencion Regional

DEL DISTRITO SUR

Por intermedio de estas líneas se pone en conocimiento de nuestras Iglesias, que, la próxima CONVENCION, tendrá lugar, Dios mediante en la ciudad de Purrunque, los días 15 al 16 del mes de Noviembre del presente año, debiendo arribar a esa el día Jueves 14.

Los delegados y visitas pagarán una cuota de \$ 20.— Se ruega hacer un motivo de oración, para el buen éxito de esta CONVENCION, como para la salvación de las almas que han de escuchar la palabra en esta ocasión.

EL SECRETARIO.

ral es provechoso, pero en comparación con el ejercicio espiritual, el provecho es de corta duración. El deporte desarrolla un cuerpo que apenas durará setenta años, mientras el atletismo espiritual nos prepara para una eternidad de servicio eficaz. El Señor no se complace en las piernas del hombre, (Salmo 147:10).

El ejercicio es la repetición de las cosas elementales hasta que lleguen a formar parte de nuestro carácter... los pensamientos, los actos, los hábitos. La juventud cristiana necesita darse cuenta que la repetición constante de las cosas elementales es esencial para el desarrollo del carácter cristiano, es decir, el estudio personal de las Escrituras, la confesión de Cristo, etc. Tenemos que usar nuestros músculos espirituales hasta que se desarrollen como los bíceps de un atleta.

La juventud es capaz de lo supremo. Por lo tanto, hagamos que sea una juventud que no puede ser despreciada. ¡Qué la calidad de la vida más que recompense su falta de años! Lejos de ser despreciable la juventud, podrá ser modelo a todos.

Si es bueno aprender la verdad como una teoría, ¡cuanto mejor es encarnarla en la acción! Seamos pues cartas vivientes, biblias que el mundo ha de leer. Ganemos a los demás por medio de vidas radiantes, transfiguradas.

Pero, sin el ejercicio espiritual, nuestra juventud puede ser despreciada. Podemos ser jóvenes que otros tendrían en poco. Aunque sea cierto que tenemos las fuerzas, careceríamos de la disciplina y experiencia para emplearlas bien.

EL CAMINO DE LA JUVENTUD

EN TRE otras cosas, Pablo menciona cinco maneras en que podemos ser modelos a los demás.

«En palabra», es decir, en toda forma de conversación. ¿Quién mejor que Esteban como ejemplo en este sentido? Leamos las Escrituras y libros sanos para llenar la mente y el corazón, y luego podremos conversar con inteligencia espiritual. Nada nos ayuda a dominar lo que hemos aprendido tanto como el comunicarlo a otros.

«En conducta». ¡Cuanta influencia tuviera Daniel por medio de su conducta limpia y honrada! Su ejemplo nos enseña como debemos comportarnos delante de todos.

«En amor». ¿Podríamos descubrir caso de mayor amor que el de Jonathan, fuera del caso único de nuestro Salvador? El amor era la fuente secreta que alimentaba todas las energías de su alma.

«En fe». Que Dios nos dé la fe de los tres jóvenes hebreos que resistieron hasta entregar sus cuerpos al fuego.

«En pureza». ¿No era José un modelo de pureza de corazón, santidad de vida y limpieza en todo sentido?

En conclusión, mientras el mundo se queja que los discípulos de Cristo no se asemejan a su Maestro, la juventud puede ser un modelo. Tenemos que recibir a Cristo primero para poder ser semejantes a El. El té no se endulza con dar vueltas con la cuehrita. Hace falta azúcar. La juventud no puede ser modelo a los demás sin Cristo en el corazón. Sin recibir al Salvador, ningún ejercicio nos hará semejantes a El o modelos para los demás.

El yugo desigual

SE ha informado que el Reverendo Walter Maier recibe 25 mil cartas semanales de sus radio-escuchas de la Hora Luterana. Una de cada doce de estas cartas tiene referencia a los problemas personales y domésticos del escritor, y la mitad de estas cartas que tratan de problemas personales vienen de cristianos que se han casado con personas inconversas e incrédulas, y cuyas vidas se han arruinado como consecuencia.

Una vez que seamos salvos, tenemos que entregarnos enteramente a Cristo y al ejercicio espiritual. Ocupemos todo lo que somos y tenemos en su servicio, para que Cristo sea manifiesto a todos en nuestras vidas. Por medio de estos ejercicios, la juventud se demuestra como un modelo a los creyentes y se capacita para salvar a los oyentes.

JUAN SAVAGE.

Esfuerzo - pro Pabellón

CAMPAMENTO "VISTA AL VALLE" FREIRE

El tiempo lluvioso habido durante el último Campamento nos hizo sentir la urgente necesidad de levantar un modesto pabellón que nos defendería de la interperie, cuando esta nos perjudique la buena marcha de nuestro programa de reuniones y actividades. Se encargó a una comisión la reponsabilidad de juntar los fondos y de organizar los trabajos de la construcción; esta comisión está compuesta de los siguientes hermanos: Guido Bucher, Rodolfo Gatica y Carlos Volstad.

Durante las sesiones de la Convención de Juventud efectuada recientemente en Villarrica hizo el pastor Gatica una exposición de este asunto y solicitó el apoyo de la juventud y las iglesias en bien del Campamento. Después de escucharle al hermano Gatica y las observaciones de otros asistentes, se acordó recomendar a las Ligas e Iglesias que procuren reunir una **ofrenda Pro-Pabellón del Campamento**. Es de esperar que las iglesias en general acaten este llamado y que se esfuercen para tan meritorio fin.

Por la Comisión,

CARLOS VOLSTAD, (Tesorero).

Semana Pro - Pabellón del Campamento, Freire 2 al 7 de Diciembre

Se hace una invitación a los hermanos de buena voluntad a acompañarnos durante los días indicados arriba en los trabajos de construcción del **pabellón**, en bien de nuestro Campamento anual. Favor de traer herramientas de carpintería. Agradeceremos que nos avisen por carta con la anticipación posible.

Por la Comisión
CARLOS VOLSTAD.
Casilla 297, Temuco.

Vivir para Cristo

«Porque para mí el vivir es Cristo»,
Filipenses 1:21.

HE estado meditando últimamente acerca de algunos de los alicientes que tenemos para vivir para Cristo, a confesarle y predicarle delante de los hombres, y no conferir con carne y sangre. ¿Por qué hemos de ser tan amarrados por las opiniones y las costumbres de los hombres? ¿Por qué nos importa tanto lo que nos dicen los hombres? La salvación y la condenación son realidades; Cristo es una realidad; la eternidad también lo es, pronto hemos de estar allá en realidad, y el tiempo en breve habrá tocado a su fin. De nuestra posición en la eternidad miraremos en retrospecto a lo que hubiésemos hecho en el tiempo, ¿y qué concepto nos ha de merecer?

¿Podremos comprender por qué tuvimos tanto temor de hablar a este hombre o a aquella mujer acerca de la salvación? ¿Podremos comprender por qué tuvimos vergüenza de hacer lo que sabíamos que era nuestro deber como cristianos en presencia de un burlador de la religión? Nuestra cobardía nos parecerá muy indigna entonces.

Midamos ahora nuestras acciones por las normas de aquella escena; contemplemos ahora las cosas a la luz de la eternidad, las veremos más de acuerdo con su realidad, y viviremos como hubiésemos deseado vivir. Aun no es tarde. Podemos asegurar lo que nos resta de nuestras vidas. El presente todavía nos pertenece. Usémoslo debidamente. Si no alcanzamos a ser grandes, podemos ser buenos. Si no podemos brillar como luces grandes, brillemos de acuerdo con la medida de luz que Dios nos suministra. Vivamos como en presencia de Cristo, anhelosos de su aprobación, y dispuestos a recibir la condenación del mundo y aún de aquellos que profesan ser siervos de Cristo, con tal de que recibamos la recomendación de nuestro Señor y Maestro. Las palabras «bien hecha» serán dichas al siervo fiel, al siervo *fiel*, no al grande. Velemos y oremos a fin de que seamos fieles. Es difícil alcanzar este ideal, hasta el punto que nos importe poca la burla de los hombres.

Prediqué una vez un sermón muy fervoroso sobre al texto: «He aquí, yo estoy a la puerta, y llamo». Al hacerlo pensaba que obraba de manera que no influían en mí ni

Enfermedad del jefe de nuestra imprenta

Por más de veintiún años ha servido el señor Abel Stuart M. de jefe de nuestra imprenta y durante todos estos años de fiel servicio había gozado de un estado de salud más o menos normal. Pero lamentamos tener que informar de que, con fecha 26 de septiembre, fué sometido el Sr. Stuart a una operación de suma gravedad, en el hospital San Salvador, en Santiago. Las noticias recibidas al respecto indican que su estado es satisfactorio. Agradecemos a las muchas personas que han estado orando por él y encarecemos a la hermandad en general a que sigan elevando plegarias al Altísimo por su completo reestablecimiento físico.

CARLOS VOLSTAD.



A donde el temor termina

Hijos, obedeced a vuestros padres en el Señor; porque esto es propio ... y vosotros padres, educad a vuestros hijos en la disciplina y amonestación del Señor».

Efesios 6:1,4.

EN una campaña de evangelización celebrada recientemente en esta ciudad, (Tonawanda, estado de Nueva York), el evangelista, al hablar sobre la importancia de criar bien a los hijos, dijo lo siguiente. «Los profesores temen a los directores del colegio, y los directores temen a los inspectores, y los inspectores temen a la junta de educación, y la junta de educación teme a los padres, y los padres temen a los niños, y los niños no tienen miedo de nada».

SUNDAY SCHOOL TIMES.

las alabanzas ni las censuras de los hombres. Pero un hombre alabó el sermón, y eso me agradó. No es de sorprenderse, entonces, que me haya sentido un tanto herido, cuando a la mañana siguiente, un amigo pasó a la casa y me dijo que lo que había hablado el día anterior ni siquiera merecía el nombre de sermón. Si hubiese mirado a sólo Cristo, no me habría conmovido ni alabanza ni la crítica. ¿Por qué tratamos de agradar a los hombres?

El autor de este artículo, Santiago Gilmour fue por muchos años un misionero en una de las regiones apartadas de Mongolia.

Grandes figuras del púlpito cristiano

Dwight L. Moody

(de Ernesto Trice Thompson)

SIN más instrucción que la primaria, «Sin una iglesia o sociedad que proveyera a su sostén, ni más congregación que la que él mismo formara para tener un apoyo moral, sin ninguna de las reconocidas gracias de la oratoria», Dwight L. Moody habló a más personas (se calculan en unos cien millones), convirtió más almas (quizás un millón), y estableció más centros permanentes de actividad religiosa que ningún predicador de su época. Pocos hombres han trabajado alguna vez «más apasionadamente, más amorosamente, y con más éxito para poner a Dios en contacto con el hombre y al hombre en contacto con Dios».

Nació Dwight L. Moody en Northfield, Massachusetts, Estados Unidos, el 5 de febrero de 1837. Su padre, que era albañil, falleció cuando el niño tenía cuatro años, dejando a su viuda con nueve hijos en manos de sus acreedores que se incautaron hasta de la leña almacenada para el invierno. Dwight se crió en medio de la más cruda pobreza y sólo asistió a la escuela primaria, con muy poco provecho, al punto de que nunca pudo hablar sin cometer errores gramaticales. Su educación religiosa corrió pareja con la instrucción escolar. Su primer contacto serio con la iglesia lo tuvo en su juventud, cuando, a los dieciséis años, se dirigió a Boston, entrando a trabajar como dependiente en la zapatería de un tío suyo. Este, hombre religioso, puso como condición para admitirlo que debía concurrir a la iglesia.

Esta época decisiva en la vida de Moody fué muy distinta de la anterior. Financieramente, alcanzó más éxito del que se imaginaba, llegando a distinguirse pronto como un excelente vendedor cuyas ganancias, que llegaron a los cinco mil dólares anuales, cuyo valor adquisitivo era entonces mucho mayor que hoy, eran consideradas muy satisfactorias para un joven de su edad. Espiritualmente, fué esta la época de su conversión, y el nacimiento de su vocación para la predicación. Contribuyeron a ello, además de su tío, la esposa de éste y el señor

Kimball, maestro de Moody en la Escuela Dominical.

El entregar su corazón a Cristo significaba consagrar su vida a él. Deseaba hablar a otros del Salvador, pero se sentía inhibido por su lenguaje tosco. Como era su costumbre, llevó el asunto a su tía Typhenia.

— ¿Amas a Cristo? — le preguntó ella.

— Ciertamente, — fué la entusiasta respuesta.

— Entonces, muchacho, no te aflijas por tu manera de hablar — le contestó ella —. Trata sencillamente de contar a otros lo que él ha hecho por tu alma, y él hará lo demás.

De Boston, Moody pasó a Chicago, por motivos de trabajo, y allí se entregó con todo celo a la labor personal de evangelización. Domingo tras domingo, llenaba varios bancos de una de las iglesias principales, con muchachos de la calle y las casas de la vecindad. Pero la iglesia no apreciaba los talentos del joven. Cuando trató de hablar en un culto de oración, uno de los diáconos le dijo que podría servir mejor a Dios callando. Otro alabó su celo por llenar los bancos que había alquilado, pero, insinuó que debiera reconocer sus limitaciones y no intentar hablar en público.

— Comete usted muchos errores gramaticales — agregó por vía de explicación.

— Y usted, amigo, que sabe tanta gramática, ¿qué está haciendo con ella para Cristo? — fué la respuesta de Moody —. Yo sé que cometo muchos errores, pero hago lo mejor que puedo con lo que tengo.

El siguiente paso en su carrera consistió en fundar una Escuela Dominical misionera en uno de los suburbios de Chicago. Tal fué su éxito, que dos años después de su llegada a Chicago tenía ya una misión propia. En poco tiempo consiguió una inscripción de más de mil alumnos y estaba ejerciendo una marcada influencia sobre la comunidad.

El éxito de aquella escuela misionera le obligó a tomar una decisión. «La lucha más grande que jamás haya tenido», decía él mismo años más tarde, «fué cuando afronté el

problema de abandonar los negocios y dedicarme por entero a la obra del Señor».

Moody empezó a predicar casi por accidente. Había asistido a una convención de escuelas dominicales, con un amigo. Los oradores designados tardaban en llegar. El amigo de Moody habló entonces, mientras éste oraba por él; después habló Moody, mientras su amigo oraba. Se convirtieron sesenta personas, y Moody quedó lanzado en su carrera evangelística. Su misión se convirtió en teatro de las más notables conversiones de personas viciosas y depravadas. Al principio, él instaba a sus conversos a unirse a las iglesias establecidas; pero ellos preferían su manera de ser, menos formal que las de las iglesias, de modo que se vio compelido a organizar su propia iglesia y constituirse en pastor, aunque siguió siendo un laico, sin ordenación alguna, toda su vida.

Sus primeros intentos para ganar almas eran tan rudos e inusitados, y aun absurdos a veces, que se le llegó a conocer como «el loco Moody». Más tarde, él decía, comentando su celo de aquellos días: «más vale un hombre que tiene celo sin conocimientos que el que tiene conocimientos sin celo». Pero en medio de su constante actividad — una vez hizo doscientas visitas en un día — tenía pocas oportunidades para su reposición espiritual o para desarrollarse intelectualmente. «No tengo ni cinco minutos diarios para estudiar», escribía a su hermano, «de modo que tengo que hablar como vengá». Eso hizo que sus congregaciones comenzaran a flaquear, y que él mismo descubriese finalmente que algo le faltaba. Realizó un viaje a Inglaterra, a instancias de su esposa, y allí entró en contacto con distintos predicadores, especialmente con Henry Moorehouse, en cuya predicación descubrió la riqueza de contenido de la Biblia. Comenzó entonces a estudiar y predicar la Biblia. Hasta entonces su predicación había consistido mayormente en anécdotas tomadas de su propia experiencia y la de sus amigos. Ahora el contenido de sus sermones era bíblico, aunque siguió utilizando anécdotas a modo de ilustraciones.

Su contacto con Moorehouse le dió también una nueva comprensión del amor de Dios. «Yo acostubraba predicar», dice, «que Dios estaba detrás del pecador con una espada de dos filos, dispuesto a descargarla sobre él. Eso ha terminado. Ahora predi-

co que Dios está detrás del pecador con amor, y que él huye de ese Dios de Amor». Muchos años había estado predicando Moody cuando tuvo esta experiencia que transformó todo su ministerio. Sin embargo, vivió años de depresión espiritual, de la cual se vió libre finalmente en 1872, a raíz de una experiencia que él consideraba demasiado sagrada para hablar mucho de ella, y que, por otra parte, no podía explicar sino diciendo que Dios se le había revelado. Desde entonces, él dividía su vida en tres períodos: un período natural (antes de su conversión), un período de gracia (después de la conversión) y un período de poder (después de haber sido llenado, del Espíritu Santo).

Poco después, bajo las circunstancias menos propicias, comenzó Moody una serie de reuniones de evangelización que inflamaron con el evangelio de Cristo, primero a Inglaterra y luego a los Estados Unidos. Acompañado por Ira D. Sankey, su organista y cantor, recorrió las islas británicas provocando un avivamiento como no se viera desde los días de Wesley y Whitfield; «ningún movimiento religioso desde el avivamiento wesleyano ha tenido un efecto tan permanente sobre la vida de Inglaterra». Cuando Moody y Sankey regresaron a los Estados Unidos, eran dos de los individuos más conocidos en el mundo entero, y se vieron acosados por invitaciones para realizar reuniones de avivamiento en las grandes ciudades americanas, tarea a la cual dedicó Moody los últimos veinte años de su vida.

Durante sus últimos años, Moody dedicó relativamente más tiempo a las varias instituciones que había fundado: el Instituto Bíblico y la Asociación de Colportaje, en Chicago; el Seminario Femenino, en Northfield; la escuela para varones de Monte Hermon y las conferencias estudiantiles que inspiraron la creación de la Federación de Estudiantes Cristianos y del Movimiento de Estudiantes Voluntarios, de cuyas filas salieron la mayor parte de los grandes misioneros de la generación pasada.

de «El Predicador Evangélico».

(Continuará).

La evangelización es nuestra tarea principal, el centro de la cuestión la labor de las iglesias.

Los números de la Biblia

EL lector de la Biblia se encuentra a menudo sorprendido por la mención de cifras que vuelven con frecuencia, tales como 3,4,7,10,12,40,70, etc. No debemos olvidar que las Santas Escrituras tienen una estructura especial que no se parece a la de ningún otro libro, en la cual los números juegan un papel simbólico considerable. Alguien ha dicho que «Dios es gran Geómetra». No hay que extrañar entonces la repetición de ciertos números, de frecuentes menciones de pesos y medidas en el texto sagrado.

Miremos brevemente ahora el significado y el simbolismo de los números. El número uno significa «unidad». Hay un solo Dios (Marcos 12:32); un solo cuerpo, un solo Espíritu, una sola esperanza, un solo Señor, una sola fe, un solo bautismo y un solo Dios. (Efesios 4:4-6).

El número dos significa unión y testimonio. La unión del hombre y la mujer; (Génesis 2:23); la unión de Cristo y la Iglesia (Efesios 5:31,32); la unión de las dos naturalezas, humana y divina, en Cristo (Lucas 1:35); la unión de la muerte y la vida tipificada en la expiación por el empleo de las dos palomas (Lev. 14:4,7); y en los dos machos cabríos (Levítico 16:5-22). Los discípulos fueron mandados de dos en dos (Marcos 6:7); las dos tablas de la ley; el testimonio de dos personas (Mateo 18:16); los dos testigos en la Gran Tribulación (Apoc. 11:3).

El número tres significa divinidad, plenitud, y terminación cabal. Es el número divino, de uso frecuente para hablar de las cosas santas. La Santa Trinidad Dios el Padre, el Hijo, el Espíritu Santo; la trinidad humana el espíritu, el alma y el cuerpo. (1 Tesalonicenses 5:23) la triple fórmula del bautismo y la triple tentación de Cristo en el desierto: la triple negación de Pedro y su triple restauración. El número tres está asociado con el milagro de Jonas y resurrección de Jesús. Este número aparece también a menudo en la naturaleza, siempre en el sentido de lo que es completo: los tres principales colores del espectro solar, azul, amarillo y rojo; la luz del sol misma es una trinidad

de luz, calor, y los rayos actínicos que producen el crecimiento: los tres reinos, animal, vegetal y mineral: la materia existe bajo tres formas, sólida, líquida, gaseosa. Digamos por fin que Dios divide a la humanidad en estos tres grupos, los judíos, los gentiles y la iglesia de Dios.

El número cuatro significa lo que es terrenal las cuatro estaciones, los cuatro puntos cardinales, los cuatro elementos, tierra, agua, aire y fuego. Los cuatro brazos del río que salía del Edén (Gén. 2:10,14): los cuatro rostros: hombre, león, buey, águila y las cuatro alas de los cuatro querubines y seres vivientes. (Ezeq. 1:10; 10:14; Apoc. 4:7). Habían cuatro grandes imperios mundiales: babilónico, medo persio; griego y romano (Dan. 2). Habrán cuatro grandes juicios que deben herir las naciones: guerras hambrunas, pestilencias y terremotos; (Mateo 24:6,7). En los evangelios tenemos cuatro cuadros de Cristo: Mateo le presenta como Rey; Marcos como el Siervo; Lucas como el hijo del hombre; Juan como el Hijo de Dios. La nueva Jerusalem tendrá cuatro costados iguales.

El número cinco significa división, flaqueza. No se encuentra muy a menudo. Lee-mos de cinco vírgenes sabias y cinco fatuas; de cinco mil personas saciadas con cinco panes; las cinco piedras recogidas por David en el arroyo, los cinco sentidos, y los cinco dedos de cada pie y mano.

El número seis es la medida del hombre. Adam fué creado el sexto día. Hay seis días de trabajo. El esclavo hebreo trabajó seis años y reposó el séptimo. Seis era el número de las ciudades de refugio. Los reinos de la tierra durarán por lo menos seis mil años. La estatua de Nabucodonosor tenía 60 codos de alto y seis de ancho, la imagen profética de la bestia (Apoc. 13:15) cuyo número es 666. El hombre dará su plena medida bajo el reinado de la bestia; entonces será la deificación del hombre. Seis, el número del hombre, símbolo de su apogeo al cual falta una unidad para alcanzar la perfección.

El número siete significa perfección, reposo. Siete iguala a tres más cuatro, el núme-

ro divino añadido al número terrenal. Es de un uso muy frecuente en las Escrituras. El sábado es el séptimo día. Enoch era el séptimo después de Adam. Siete días de gracia hubieron después de la entrada de Noé en el arca hasta el diluvio. Habían siete años de abundancia seguido por siete años de hambre en Egipto. La tierra debía reposar el séptimo año. Salomón demoró siete años en la construcción del templo. Naaman tuvo que sumergirse siete veces en el Jordán. El propiciatorio debía de ser rociado siete veces (Lev. 16:14). Jesús pronunció siete palabras en la Cruz. Es sobre todo cuando llegamos al Apocalipsis que comprendemos el significado completo del número siete. Este libro está dirigido a las siete iglesias de Asia por Aquel que está en medio de los siete candeleros de oro y por los siete Espíritus que están delante del trono, y enviado a las siete estrellas o mensajeros de las siete iglesias. Se trata de un libro de siete sellos abiertos por el Cordero que tiene siete cuernos y siete ojos. Siete ángeles tocan las siete trompetas, y derraman las siete copas de oro que contienen las siete plagas. Las bestias tienen siete cabezas, siete coronas, etc. El número siete es mencionado más de cincuenta veces en el Apocalipsis. Es el libro de los «siete», siendo la consumación de todos los planes de Dios a través de las edades y la introducción de un nuevo estado de cosas los cielos nuevos y la tierra nueva.

Ocho es el número de un nuevo orden de cosas. El octavo día es el principio de una nueva semana. Jesús resucitó el primer día de la semana, o sea el octavo día, introduciendo un nuevo orden de cosas. La circuncisión tenía lugar el octavo día, símbolo de la separación de una nueva raza, los descendientes de Abraham, apartados de los otros descendientes de Adam, para formar el pueblo de Dios. Noé es llamado el «octavo» (II Pedro 2:5: véase el original griego), puesto que dió un nuevo principio a la raza. Su familia que consistía de ocho personas, (I Pedro 3:20) pobló la nueva tierra que surgió fué después del diluvio. El leproso fué sanado el octavo día, llegando a ser, en virtud de su sanidad, un hombre nuevo. Es evidente que el octavo día representa siete días más un día, o sea, es el primer día de la segunda semana. De alegar, como lo hacen algunos, que no hay nada acerca del Domingo en la

El uso debido del tiempo

EL tiempo es valioso. Es injusto tomar el tiempo de otro sin necesidad. Sin embargo, en reuniones donde varios oradores han de participar, a veces se observa poca conciencia en la manera en que algunos traspasan el plazo asignado y ocupan el tiempo que pertenece a otros. Recientemente un misionero escribió: «Yo fui el orador invitado para ocupar la tribuna, pero el Sr. Fulano, que debía haber hablado diez minutos, tomó media hora». Otro misionero fué anunciado como el orador principal en una conferencia durante el verano pasado. Se invitó a una señora que diera un testimonio justamente antes de su mensaje. La señora habló durante cincuenta minutos. Así, para no cansar al auditorio, él habló pocos minutos. Un orador puede tener la convicción de que su mensaje sea más importante que los otros, y que sea guiado por el Espíritu para exceder el tiempo que le ha sido asignado. Esto puede ser cierto en algunos casos aislados; pero generalmente no es así, y también implica que aquellos que confeccionaron al programa no fueron guiados por el Espíritu. No basta decir que no lo podemos evitar. Si un hombre tuviera que pagar un dólar por cada minuto en que traspasa los límites del plazo asignado, probablemente encontraría la manera de concluir su discurso a tiempo. Además, no somos consecuentes cuando aseguramos que la gracia de Dios es suficiente para librarnos de la tentación, y entonces pretendemos que no podemos controlar el largo de nuestros discursos. Por supuesto, esto no es el resultado de algo premeditado, y es una flaqueza que los auditores y los demás oradores hacen lo posible de perdonar. Pero seguramente es un punto que convendría rectificar, y mediante la disciplina propia y la ayuda de Dios, un orador puede aprender a dar su mensaje dentro del plazo que se le ha concedido.

SUNDAY SCHOOL TIMES.

Biblia, solo demuestra su profunda ignorancia de las Escrituras.

Estos pocos ejemplos nos servirán para comprender algo del simbolismo de los números, y pueden servir para darnos una nueva luz sobre las maravillas del Libro de Dios.

Traducido por la señora ANA B. DE ERNS.

El perro aprendió pronto

«Aquel que cava el hoyo, caerá en él; y el que hace rodar la piedra, sobre el mismo volverá. Proverbios 26:27.»

SE cuenta el caso de una anciana que arrendó un chalet amoblado para el verano, y en él había un perro grande. En el salón del chalet había un sillón muy confortable, y a la anciana le gustaba éste más que cualquier otra silla de la casa. Casi siempre iba en demanda de él. Pero, desgraciadamente, por regla general, encontraba el sillón ocupado por el perro. Como le tenía miedo a éste, no se atrevía a mandarle ásperamente que saliera del sillón, sino que usaba la treta de acercarse a la ventana y exclamar: «¡Gatos!». El perro se lanzaba hacia la ventana, ladrando, y la anciana se posesionaba calladamente del sillón que había quedado desocupado. Un día el perro entró a la pieza y encontró a la anciana sentada en el sillón. El se acercó a la ventana con toda calma, pero al mirar afuera, de repente empezó a ladrar furiosamente con grandes muestras de agitación. La anciana se levantó y se dirigió apresuradamente a la ventana para ver lo que pasaba. Mientras tanto, el perro aprovechó la ocasión y tranquilamente tomó posesión del sillón. Esto nos sugiere que los engaños que practicamos en otras personas, tarde o temprano, han de recaer sobre nuestras propias cabezas.

La razón por que no podía trabajar

RECIENTEMENTE la firma petrolera «Standard Oil» quiso emplear dos hombres para posiciones de responsabilidad, según relata la revista, «Los Millones de la China». Un señor Li fué uno de los dos que se escogió. El ocupaba el puesto de inspector en el internado de hombres perteneciente a la «Misión del Interior de la China». Su sueldo era el doble de lo que ganaba en el colegio; pero cuando supo que tendría que trabajar el día Domingo, abandonó el nuevo empleo. Entonces le ofrecieron tres veces su sueldo anterior, y le excusaron de su trabajo dominical. Volvió al trabajo, pero pronto se sintió muy infeliz en él. Por fin, después de mucha oración escribió la carta siguiente: «Siento mucho que no puedo trabajar por su compañía. He decidido trabajar por Dios y ganar a los muchachos para Jesucristo». El gerente dijo a uno de sus amigos, «Pensaba

Una base para la cooperación

RARA vez o nunca se encuentran dos cristianos, sean laicos o pastores, que estén de acuerdo en todos los puntos de doctrina, interpretación, y métodos de trabajo. No obstante, los Cristianos trabajan juntos en grupos, pequeños o grandes. ¿Cómo se consigue esto? Tiene que hacerse a base del acuerdo y la cooperación sobre lo que los miembros de la iglesia, asociación, compañía, misión u otra organización alguna, consideran ser las doctrinas y los principios esenciales. Los desacuerdos son muy propios de esta vida terrenal, y vienen como consecuencia de nuestra naturaleza pecaminosa, nuestros conocimientos limitados, y la interpretación errónea de las Escrituras, y otras causas. Pero no se podría llevar a cabo obra unida de ninguna clase si nos separásemos por diferencias en los puntos menores. Ciertamente hay doctrinas fundamentales de las Escrituras, principios de moralidad, métodos de honradez en el trabajo, y libertades básicas de la mente y del cuerpo, a los cuales todo cristiano concienzudo tiene que adherirse con la mayor tenacidad. Cuando estos son abandonados por la mayoría, entonces hay motivo justificado para división. Pero es muy conveniente que los miembros de cualquier organización tengan un concepto claro y definido de cuales son sus principios fundamentales, y mientras que estos no sean violados, que no sufran la ruptura de su unidad. Este método de trabajo nos ayudará a soportar muchas de las dificultades menores causados por los distintos temperamentos y las variadas personalidades, y las variaciones de opinión, aún respecto a los mejores planes, y nos dejará en mejor situación de resistir la oposición y la crítica de afuera. Igual que en el cuerpo humano, es de vital importancia hacer el diagnóstico correcto del mal, y resolver si acaso se exige o no una operación mayor. Con tal que podamos mantener el acuerdo sobre los principios básicos, la gracia de Dios es suficiente para pulir las asperezas en nuestros caracteres y capacitarlos para trabajar juntos para su gloria.

«SUNDAY SCHOOL TIMES».

que yo hacía lo mejor en emplear a un cristiano, pero veo que ellos colocan a Jesús en el primer lugar, y al negocio en segundo lugar». ¿Podría decirse lo mismo de nosotros?

¡EL PUEDE!

«El extiende el norte sobre el espacio vacío, y suspende la tierra de la nada».

Job. 26:7.

EN mirar hacia Dios en espera de una liberación de alguna clase, estamos muy propensos a averiguar cuales sean los materiales con que El cuenta para acudir en nuestro auxilio. Si estamos orando por ayuda financiera, es nuestra tendencia tratar de encontrar a la persona en quien el Señor pudiera influir para que nos preste el dinero. Si no existan probabilidades aparentes en esa dirección, nos cuesta mucho creer que en realidad vayamos a recibir algo en «efectivo».

Es humano buscar y anhelar algo a la vista que «ayude al Señor». En tiempo de necesidad, cuando podemos hallar algo con que Dios pueda empezar, nos sentimos más conformes. De necesitar una suma de dinero sin poder recordar un solo amigo o una sola institución adinerada de donde pudiera obtenerse, constituye una situación oscura en verdad.

De estar sin trabajo y encontrar que hay multitudes de otros, también cesantes, cuya necesidad es tan aguda como la nuestra, hace que las expectativas humanas sean desalentadoras. De estar en el lecho de enfermo día tras día, sin sentirse mejor, más bien peor, mientras la cuenta del médico va subiendo, el negocio va sufriendo perjuicio, y la paciencia se va acabando, crea una situación en la cual un alivio no parece probable. La dificultad es esta: no parece haber una sola expectativa humana con la cual empezar. En el horizonte no se divisa más que un gran déficit; no hay recursos.

Para el hijo de Dios, ¿cual es la verdadera situación? ¿No existe más que un déficit? ¿No hay recursos? Si, miles, cientos de miles, millones y miles de millones. ¿Donde están? Por encima, por debajo, en derredor. La tierra y el aire están llenos de riquezas incalculables. ¿No las puede ver? No es necesario verlas. Tenga su vista constantemente en el Señor!

No es necesario para Ud. tener la ayuda a la vista, ni tampoco es necesario que Dios tenga el auxilio a la mano. El no necesita nada con que empezar. En el principio Dios creó los cielos y la tierra. ¿De que los hizo? De la nada; absolutamente de la nada. Cuan-

TRATADOS

Recientemente hemos impreso una partida de Tratados, cuyos títulos son:

- «DORMIDO EN EL BOTE» O «¿DONDE ESTARA USTED EN LA ETERNIDAD?»
- «MURIERON DOS POR MI»
- «Siete Hombres se Fueron Cantando al Cielo»
- «EL CAMINO DE LA VIDA EXPLICADO»

Los ofrecemos a \$ 35.—por mil.

PORTE EXTRA

Pedidos al contado o contra réembolso a la «IMPRESA ALIANZA» Cas. 297 Temuco. (Chile).

La edad de oro

«El que confía en sus riquezas, caerá; mas los justos reverdecen como ramos».

Proverbios 11:28.

SOBRE la puerta de entrada de un antiguo banco holandés, estaban esculpidas las siguientes palabras en el idioma francés: «La Edad de Oro será la edad cuando el oro no gobernará». El valor del dinero reside en su control para fines espirituales.

do la tierra fué hecha ¿de que cosa la colgó? De la nada.

Recuérdese, El no usó ninguna clase de material pre-existente para crear la tierra, ni para sostenerla después. «El suspende la tierra de la nada».

Y sin embargo la tierra está bien suspendida y cumple bien sus funciones, ¿no es verdad? Un Dios que puede hacer una tierra, un sol, una luna y las estrellas de la nada, y después suspenderlos de la nada, puede suplir todas las necesidades tuyas, aunque no empiece con material que tenga a la mano cuando quiera hacerlo. Un pensamiento consolador, ciertamente. De modo que, confía en El, y El te sostendrá, aunque tenga que fabricar las provisiones de la nada.

CHRISTIAN DIGEST.

SECCION DE LA JUVENTUD

El progreso de las Misiones a través del mundo

El periodo de las primeras Misiones en Europa. (De Constantino a Carlomagno desde el año 313 hasta el año 800 D. de C.)

LA IGLESIA FORTIFICA SUS CENTROS Y SE EXTIENDE HACIA EL EXTRANJERO.

La supuesta conversión de Constantino en la víspera de ser emperador romano, fué el principio de un cambio poderoso en el aspecto externo de la iglesia y también en su interior. El vió una cruz en el cielo con las palabras «En hoc signo vinces». (Vencerás por este signo). Adoptando en seguida la cruz como su estandarte, condujo sus ejércitos a la victoria y en el año 313 en su famoso edicto proclamó el cristianismo como la religión del estado. Esto parecía un gran triunfo para la fe y es cierto que trajo nueva protección y libertad para la predicación, pero en realidad hizo un gran perjuicio a la causa verdadera de Cristo por motivo de la gran masa de paganos que ingresaron en la iglesia. Los enemigos que anteriormente amenazaban de afuera ahora principiaron a atacar desde adentro. La pureza de la fe y la sencillez del culto se perdieron de vista; en seguida menguó la actividad y celo misioneros. Los líderes de la iglesia tenían que defender la fe en vez de propagarla.

Desde el año 328 D. de C. cuando Constantino cambió la capital de Roma a Constantinopla, la historia de la iglesia, como aquella del imperio, fué dividida en dos, la iglesia del Este y la iglesia del Oeste. La iglesia del este se ocupó en controversias teológicas y perdió su vida espiritual, por lo tanto también su visión misionera. Cayó en un sueño profundo del cual no despertó por muchos siglos. La iglesia del Oeste era una iglesia de acción. Grandes huestes de bárbaros descendieron precipitadamente del norte y la iglesia quiso atraer a esos paganos por tácticas mundanales en vez del Espíritu Santo. Como una protesta y una reacción contra este estado de cosas muchos hombres devotos se apartaron a una vida solitaria así echando los fundamentos de los conventos. Unos pocos viendo la gran necesidad, se lanzaron heroicamente a estos países incultos con el mensaje de la cruz. La obra misionera de estos siglos que siguen se pone en contraste con aquella de la iglesia primitiva en

que fué el esfuerzo de unos pocos individuos en vez de la iglesia entera. Entre los misioneros más prominentes de este período hay:

ULFIAS (311-388) el apóstol de los Godos al norte del río Danubio. Sus padres fueron llevados cautivos con otros, por los Godos, cuando invadieron el Asia Menor. Al tener dos años fué llevado por el rey de los Godos a Constantinopla, donde quedó 10 años y se convirtió. Regresó como misionero a los Godos y allí trabajaba de tal manera que la nación entera aceptó la nueva fe. Sus feligreses le miraron como el segundo Moisés. Dió a los Godos la Biblia, habiendo inventado un alfabeto para hacerlo. Tradujo toda la Biblia menos los libros de Samuel y Reyes. Esta Biblia tiene gran valor por ser la más antigua del idioma teutónico; más de la mitad de los Evangélicos está preservada en la Universidad de Upsala, Suecia. Es conocida como la Biblia de Plata por ser escrita en letras de plata sobre un fondo morado.

MARTIN, (315-396), el obispo de Tours, fué el primer misionero a Galia (Francia) después que las tribus del norte habían invadido esta región; Ireneo y otros habían llevado el Evangelio a Galia en años anteriores. Martín era soldado y ocupó métodos militares que serían extraños en nuestros días. De Tours como un centro llevó su ejército de sacerdotes a través de la tierra destruyendo los templos de los ídolos y predicando el evangelio.

La lengua revela

«Como escoria de plata sobre el tiesto de barro, son los labios enardecidos y el corazón malo».

Proverbios 26:23.

JUSTINO Mártir dijo una vez: «Por el examen de la lengua de un enfermo, los médicos descubren la enfermedad del cuerpo, y los filósofos la enfermedad de la mente». Las direcciones que acompañan una pluma fuente de marca conocida rezan como sigue: «Cuando esta pluma corre libremente en exceso, es señal que está casi vacía». Quizás aquí haya una aplicación para nosotros cuando nuestras lenguas corren con excesiva libertad.

El desfile de los pecadores

«También les dijo: El sábado por causa del hombre es hecho; no el hombre por causa del sábado». Marcos 2:27.

DOS jóvenes estaban sentados, por la mañana del lunes, en el tren y hablaban de cuan cansados se sentían, aun más que el sábado en la noche. Uno relató cómo había ido hasta la playa en su auto nuevo, y entonces comentó: «¡Por última vez en mi vida!». «¿Qué pasó? ¿Algún desperfecto en el auto?», preguntó el otro. «No fué eso; pero como Ud. sabe, en ese camino el día Domingo, a la hora de regreso en la tarde hay una línea de autos «cabeza a cola» que se extiende por muchos kilómetros, toda la distancia desde el océano hasta las lanchas que cruzan el río. «El desfile de los pecadores»,

lo llamó un compañero de camino en tono de burla. La frase esa se grabó en mi mente. Sin duda habían predicadores, médicos y otros en alguna misión obligatoria. No quiero juzgar a todos como culpables de la profanación del día del Señor. Pero no puedo librarme del recuerdo del bullicio, el polvo, la alegría ruidosa y el espíritu poco reverente del gentío, los muchos autos que habían quedado en «panne», y el accidente serio donde varios sufrieron lesiones de gravedad. No piense Ud. que soy cobarde», siguió diciendo, «o que temo a un accidente que me dañe el cuerpo. Pero temo a otras heridas más profundas. Tengo miedo de desfilar con los pecadores, cuando debiera estar en la iglesia con los cristianos».

NOTICIAS DE LAS IGLESIAS

ENTRADAS

pro sostén Iglesia Nacional en Setiembre de 1946.

Santiago	1.000.—	Coyhaique	200.—
Concepción	30.—	Purranque	650.—
Lebu	700.—	Corte Alto	50.—
Contulmo	400.—	Fresia, Cañal	50.—
Puren	200.—	Polizonas	50.—
Cap. Pastene	200.—	Parga	110.—
Traiguén	400.—	Río Frio	30.—
Lautaro	1.000.—	Los Muermos	130.—
Santa Teresa	30.—	El Nadi	90.—
Dollinco	100.—	Villa Alegre	400.—
Pillanlebum	15.—	El Volcán	20.—
Quillem	100.—	Frutillar	600.—
1.a Iglesia		Taihuén	50.—
Temuco	1.000.—	Puerto Varas	50.—
2.a Iglesia		La Vara	150.—
Temuco	1.300.—	Pto. Montt	900.—
Loncoche	400.—	Grupo de Trapen	50.—
Los Angeles	200.—	Ancud	1.200.—
Huechulelfu	80.—	Castro	125.—
Pucon	80.—	Sin nombre	30.—
Valdivia	1.180.—		
3 Espinos	100.—		
Pucono	20.—		
Corral	700.—		
Pichirropulli	40.—		
Río Bueno	130.—		
Ignao	180.—		
Rifinahue	30.—		
Ilibue	20.—		
Lago Ranco	40.—		
Osorno	1.200.—		
Ohanco	35.—		
Huilma	25.—		
Puella	40.—		

ESPECIALES

G. A. B.	150.—
O. E.	150.—
Martin Tolosa	200.—
2.a Iglesia	
Temuco	50.—
M. W.	50.—
Quepe	45.—

Pedro Vásquez N.
Tesorero.

Victoria

FALLECIMIENTO. — El lunes 16 de Septiembre, se separó de sus padres, para ir a estar con el Señor, lo cual es mucho mejor, la hermanita, Marta Campos O., hijita de nuestros hermanos Campos de esta ciudad. El Señor que dijo: «Dejad los niños venir a mí, porque de los tales es el reino de los cielos», ha de consolar a nuestros queridos hnos. Campos, en esta dura prueba.

Quiera Dios bendecir la palabra sembrada, en esta ocasión, a las personas nuevas que por primera vez la oyeron.

A. GÓMEZ, Corresponsal.

Purranque

VISITA. — Los días 14 y 15 de Septiembre tuvimos el grato placer de tener entre nosotros al hno. Joél Gatica, quien nos alentó con preciosos mensajes de la palabra de Dios.

Esperamos que el Señor siga bendiciendo al hno. Joél y le ayude en sus estudios.

LUISA DE CÁRCAMO, Secretaria.

A LOS CORRESPONSALES

Se recuerda a los corresponsales que toda noticia para ser publicada en «Salud y Vida», debe enviarse al redactor encargado de esta sección Sr. Carlos C. Islas. Casilla 57 - Lautaro.

Temuco

LA HERMANA SANTOS HA PARTIDO. — La señora Santos Moncada fué una hermana muy conocida en las Iglesias de Temuco. El día 19 de Septiembre, a las tres de la mañana y siendo de setenta y tres años de edad, la mencionada hermana Santos pasó a mejor vida.

Fuó convertida en el año 1910 y bautizada por el Pastor Manuel Gómez en la Iglesia de Lautaro. Durante toda su vida cristiana siempre se caracterizó por su fidelidad y devoción al Señor. Yo mismo tuve la ocasión de conocerle muy de cerca desde el año 1922 y siempre vi en ella una fiel y abnegada cristiana, digno ejemplo para los fieles.

Sus funerales se efectuaron el día 20 saliendo el cortejo de la primera Iglesia. En el Cementerio hablaron los reverendos, Valderrama, Pastor de la Iglesia Bautista y Bucher de la Alianza Cristiana y Misionera, a cuya Misión perteneció la hermana Santos.

«Estimada en los ojos de Jehová la muerte de sus santos». (Salmo 116:15).

ISMAEL HIGUERAS.

(Primera Iglesia)

VISITA DE LOS ESTUDIANTES BÍBLICOS — El viernes 13 de Septiembre, con motivo de las vacaciones de fiestas patrias, los estudiantes del Instituto Bíblico, en un gesto de compañerismo hacia nuestro Pastor, llegaron hasta nuestra Iglesia, para celebrar un servicio religioso, atendido totalmente por ellos. Después que el Pastor hizo entrega del púlpito, el programa se desarrolló en la siguiente forma:

Director, Bernardo Riquelme. Himno por la congregación. Invocación, por Samuel Alarcón. Lectura bíblica, por Filiberto Fuentes. Oración, Hilda Sagner. Cuarteto. Pieza de música. Dúo en mapuche, por Luis Nahuelpán y Alejandro Melipil. Mensaje por Luis Nahuelpán. Cuarteto. Oración de despedida, por Eser Morales.

La ofrenda que se tomó en esta ocasión, lo dedicaron los estudiantes, para los gastos de la construcción del Templo.

Damos gracias al Señor, por estos nuevos obreros, que se preparan teórica y prácticamente para su santo servicio; deseámosles toda clase de bendiciones del Altísimo.

LA SECRETARIA.

Chiloé (Huidad)

VISITA. — Desde el 8 al 16 de Agosto tuvimos el privilegio de tener con nosotros al hno. Ruperto Varas, pastor de Castro. Con motivo de esta visita celebramos seis hermosos cultos, donde nos predicó el hno. Varas y en cada reunión almas nuevas escucharon la palabra de Dios. El día 11, ocho almas aceptaron al Señor como su Salvador.

Además el hno. Varas, en esta ocasión celebró cultos en tres distintos puntos. En uno de estos puntos se reunieron 70 personas a escuchar la palabra del Señor y pudimos notar el poder del E. Santo, obrando entre los asistentes, al pasar cinco almas nuevas a humillarse delante del Señor.

Que Dios bendiga y haga fructificar la semilla sembrada en esta oportunidad y utilice siempre a su siervo para su gloria, es nuestro deseo y oración.

MANUEL DOMINGUEZ, Secretario.

Fresia

VISITAS. — Con fecha 26 de Agosto tuvimos el placer de ser visitados por los hnos. A. Campos y Lorenzo Jara, pastores de Frutillar y Purránque, respectivamente, con quienes tuvimos preciosas reuniones y visitamos distintos puntos de predicación.

NUEVOS PUNTOS DE PREDICACION. — Recientemente hemos abierto un nuevo punto de predicación en el Fundo «El Nady», donde están radicados los hermanos Vallejos. En este nuevo punto se ha organizado una Escuela Dominical, a cargo de la hna. Rosalba Vallejos. Las reuniones han empezado con muy buena asistencia y se ha fijado un blanco misionero de \$ 90.—

Otro punto nuevo de predicación es el de «Linea sin Nombre» donde se celebran cultos semanalmente y hay una Escuela Dominical a cargo del hno. Arcadio Asencio. También aquí se ha fijado un blanco misionero de \$ 90.

Que Dios bendiga estos nuevos locales y haga de ellos lugares donde muchas almas se encuentren con Dios y reciban el perdón de sus pecados y la vida eterna.

PEDRO SOTO, Secret.

Río Bueno (La Junta)

FALLECIMIENTO. — Después de una breve enfermedad, partió para estar con el Señor la hna. Noemí Paternoster, hija del encargado de la obra en esta localidad. Quiera el Señor dar a nuestros hermanos la conformidad frente a esta dura prueba.

Pitriuco

VISITA. — Últimamente nos visitó nuestro pastor, hno. Enrique Montenegro, dándonos un alentador mensaje del Señor. En esta misma oportunidad fué presentado al Señor el pequeño, Juan Quezada. Agradecemos a nuestro pastor que con tanto sacrificio nos atiende en estos campos apartados.

Pichi Ropulli

NUEVO PUNTO DE PREDICACION. — Damos gracias al Señor por las muchas bendiciones que nos ha concedido hasta aquí. Recientemente hemos abierto un nuevo punto de predicación en el lugar denominado, Pichi Quema, donde numerosas almas acuden a edificarse en la palabra de Dios y cuatro almas se preparan para recibir su bautismo. En la última visita que nos hizo nuestro pastor hno. E. Montenegro, fué presentada al Señor, la pequeña Celinda Aedo Alvarado. Por todo esto alabamos al Altísimo.

JUAN ARAVENA, (Anciano).

Huechulelfu

CAMBIO DE DIRECTORIO. — Con fecha 7 de Septiembre, se reunió en sesión la liga «Mensajeros de Paz», y eligió el siguiente Directorio:

Presidente, hno. Macedonio Portucetti;
Vice-presidente, hna. Guillermina Campos;
Secretaria, hna. Isabel Campos;
Tesorera, hna. Marta Parra; y
Guía, hno. Heriberto Urrutia.

Rogamos al Señor, bendiga ricamente este nuevo directorio y le de el tino y la sabiduría necesaria para desempeñar su misión, para la honra y gloria de Dios.

ISABEL CAMPOS M, Secretaria.

Puyehue

VISITA.—Con fecha 13 de Setiembre tuvimos el privilegio de conocer al hno. Enrique Montenegro, pastor de Río Bueno, quien nos visitó por primera vez. Dió tres preciosos mensajes de Dios a un buen número de almas, muchas de ellas que por primera vez oían la Santa palabra de Dios.

Esta es una obra nueva que está dirigida por el hno. Estéban Corbalán, y por esto rogamos a todos los hermanos nos ayuden con sus oraciones, a fin de que muchos sean ganados para el Señor en este lugar.

También tuvimos la Santa Cena, donde participamos todos los hermanos. Además fué presentada al Señor la pequeña, Elenita.

Que Dios bendiga todo que hemos hecho y lo que hagamos en su Santo Nombre es nuestro deseo y oración.

FELICINDA DE RAUQUE, Secretaria.

La Unión

DEFUNCION.—El 31 de Agosto dejó este mundo para estar con el Señor, a la edad de 88 años, el hno. Vicente Almonacid. Este hermano era uno de los antiguos miembros de la Iglesia de La Unión. Siempre sencillo se caracterizó por su espíritu propagandista, con que viajaba por los campos, llevando literatura y predicando el evangelio. Dios bendiga a sus familiares y consuele a su atribulada hija.

También ha partido a la patria mejor, a la edad de un año, la pequeña Edita Gómez. Todos los esfuerzos de sus amantes padres fueron inútiles para retenerla aquí.

Ahora sólo resta a su padre prepararse para un día volver a ver a su hijita querida, en las Mansiones celestiales.

Que el Señor consuele nuestra hna. Ester.

EL SECRETARIO.

Villa Alegre

DEFUNCION.—El 22 de Junio fué sorprendido por una muerte repentina, el oyente de la palabra de Dios, Sr. Jacinto Colivoro.

En los funerales hubo buena oportunidad para predicar el evangelio a muchas almas nuevas. Nos acompañó en estas reuniones el hno. Celestino Rojas, de la iglesia de Frutillar. Nuestra oración es que Dios consuele a la familia Colivoro, y que bendiga la palabra predicada.

TRASLADO.—En Mayo pasado se trasladó desde Chiloé, nuestro querido hno. Fabriciano Vallejos y familia, quien se establecerá en el ramal de Corte Alto a Los Muermos, en el fundo Mady, donde pertenecerá a la iglesia de Fresia. En su paso por ésta, tuvimos el privilegio de gozarnos con ellos en la palabra de Dios.

SOLICITA ORACION.—La hermana Herminia de Molina, está gravemente enferma, víctima de una serie de ataques pulmonares. Nuestra hna. es madre de una numerosa familia, y aún hay niños muy pequeños. Nosotros hemos estado orando por su mejoría, y ella nos ha pedido que hagamos más extensivas las peticiones al Trono de la gracia, invitando a todos los hnos. de otras iglesias que oren con nosotros a su favor, sabiendo que para Dios, no hay cosa imposible.

EL SECRETARIO.

Santiago

ACCION DE GRACIAS.—El 4 de Agosto esta iglesia celebró el Día de Acción de Gracias. Después de escuchar un bendecido mensaje alusivo al acto, por el misionero Jorge Black, cada hermano pasó a depositar su ofrenda para la causa de Cristo, alcanzando esta a la suma de \$ 750.—

PRESENTACION DE NIÑOS.—Con fecha 4 de Agosto fueron presentados al Señor los niños: Jorge Raúl, Ximena Guzmán y Ana Fariás Ortiz. Deseamos las más ricas bendiciones en la vida de estos niños y que el Señor los ocupe para su honra y gloria.

VISITAS.—Durante el mes de Julio y Agosto tuvimos el privilegio de tener en nuestro medio a las siguientes visitas: Hno. Jorge Black, Rosamel Sagredo, Everett C. Eck, Carlos Volstad y Armin Ulrich, quienes nos dieron hermosos y alentadores mensajes de la palabra de Dios. Quiera el Señor bendecir a cada uno de sus siervos y hacerlos cada día más útiles en su santa obra.

Ultimamente nos visitó también el hno. Heriberto Retamal, quien durante tres noches nos dió el mensaje de Dios.

FALLECIMIENTO.—El 31 de Agosto pasó a estar con el Señor, David Sánchez, hijo de nuestros hnos. Sánchez, miembros de esta Iglesia. Tanto en la casa del hno. Sánchez, como en el cementerio, se dió el mensaje de Salvación a numerosas personas.

Quiera Dios consolar a nuestros afligidos hermanos, con la esperanza que un día verán a su hijo en la eternidad feliz.

LA SECRETARIA.

Concepción

VISITAS.—Desde el 9 al 12 de Agosto fuimos visitados por los hermanos, Rodolfo Gatica y Heriberto Retamal, pastores de Osorno y Ancud, respectivamente, quienes nos dieron preciosos mensajes de la palabra de Dios.

DIRECTORIO.—Aprovechando la presencia del visitador espiritual de las ligas, esta se reorganizó y nombró el siguiente directorio:

Presidente, Juan Faúndez;
Secret. Gumercinda de Orellana;
Tesorero, Samuel Orellana;
Guía, Abdón Orellana.

Confiamos en la bendición de nuestro Padre Celestial y en las oraciones de nuestros hnos. ligados, para así poder ganar muchas almas para honra y gloria de Dios.

LA SECRETARIA.

Pillanlelún

BAUTISMOS.—El 15 de Septiembre, sellaron su fe en el Señor, por medio de las aguas del bautismo, los hermanos: Ramón Rodríguez, Guillermo Norambuena y Prosperino Ramírez. Estos bautismos los efectuó el hno. Carlos C. Islas, quien vino desde Lautaro acompañado de un grupo de hermanos de la iglesia. A la orilla del río, donde se efectuaron los bautismos, se congregó una concurrencia de más o menos cien personas, quienes con todo respeto presenciaron este solemne acto.

Que Dios bendiga y haga a estos nuevos hermanos unos instrumentos útiles en sus manos es nuestro deseo y oración.

NAARA RODRÍGUEZ, Secretaria.

SALUD Y VIDA

REVISTA MENSUAL DE LA ALIANZA CRISTIANA Y MISIONERA EN CHILE

Precio de Suscripciones:

Por un año \$ 12.-
Núm. suelto > 1.20
Suscripción anual
al extranjero > 0.40 o/a

Redactor responsable.
G. A. BUCHER.

Administrador,
EVERETT C. ECK.

Comisión Colaboradora
PELMA DE VOLSTAD
CARLOS C. ISLAS
FERNANDO IBAÑEZ

Colaboraciones, y todo lo relacionado con la parte literaria, suscripciones, giros postales, etc., remítanse al Administrador, casilla 297, Temuco.

Algo que puede deshacer

«Y acordóse Pedro de la palabra que Jesús había dicho: Antes del canto del gallo, me negarás tres veces. Y saliendo fuera, lloró amargamente». Mateo 26:75.

SE cuenta de un hombre que yacía moribundo en un hospital de Londres. Un cristiano que pasaba visitando los enfermos, le preguntó: ¿Hay algo que puedo hacer por Ud?». El hombre respondió: «Ninguna cosa». La pregunta fué repetida durante varios días, y siempre se recibía la misma respuesta. Finalmente, cuando ya se acercaba el fin, el enfermo respondió en contestación a la pregunta, «Señor, Ud. me pregunta si hay algo que puede hacer por mí; no hay nada. Pero dígame, dígame ¿hay algo que puede deshacer?». ¡Cuántos recuerdos de los pecados, los crímenes y los fracasos del pasado fueron incluidos en esa pregunta! El hombre buscaba algo que levantara la carga que pesaba sobre su alma. Gracias sean dadas a Dios, hay algo que puede DESHACER; y el Cristiano gustosamente le contó de la sangre preciosa de Cristo que limpia de todo pecado, de todo pecado.

SUNDAY SCHOOL TIMES.

Los cigarrillos y el cancer

Que el uso del cigarrillo es una causa contribuyente directa al cáncer del pulmón asegura el Doctor W. H. Dobson de Berkeley, estado de California. «El alquitrán del humo», declaró el doctor, «es el factor que motiva el cáncer». El cáncer ha aumentado con el aumento del uso del cigarrillo. Entre los años 1930 a 1942, la cantidad de cigarrillos consumidos en los Estados Unidos se ha doblado, en el mismo lapso de tiempo las muertes por el cáncer del sistema respiratorio se han triplicado.

Notas Homiléticas

El amor divino

- 1.—Es RECÍPROGO. Proverbios 8:17. «Yo amo a los que me aman».
- 2.—Es REDENTOR. Isaías 63:9. «En su amor... los redimió».
- 3.—Es IRRESISTIBLE. «Con cuerdas humanas los traje a mí, con vínculos de amor» Oseas 11:4.
- 4.—Es INMUTABLE. Juan 13:1. «Habiendo amado a los suyos que estaban en el mundo, los amó hasta el fin».
- 5.—Es INMERECIDO. I Juan 4:10. «En está el amor, no en que amemos nosotros a Dios, sino en que El nos amó a nosotros, y envió a su Hijo como propiciación por nuestros pecados».
- 6.—Es PROCLAMADO.—Apocalipsis 3:9. «Y sepan que yo te he amado».

La vida cristiana

- 1.—Es una huida. «Mas tú, oh hombre de Dios, huye de estas cosas». I. Tim. 6:11.
- 2.—Es una senda. «Sigue tras la justicia, la piedad, la fé...» I Tim. 6:11.
- 3.—Es una batalla. «Pelea la buena pelea de la fé». I Tim. 6:2.
- 4.—Es una apropiación. «Echa mano de la vida eterna». I Tim. 6:12.
- 5.—Es una responsabilidad. «Que guardes este mandamiento sin mácula, irreprochable» I Tim. 6:14.

Seis cosas acerca del Señor Jesús

- 1.—Su DEIDAD. «El Hijo de su amor... la imagen del Dios invisible». Colosenses 1:3,15.
- 2.—Su HUMANIDAD. «En el cuerpo de su carne». Colosenses 1:22.
- 3.—Su ETERNIDAD. «El es antes de todas las cosas». Colosenses 1:17.
- 4.—Su SUPREMACIA. «Para que en todas las cosas El tenga la preeminencia». Colosenses 1:18.
- 5.—Su PODER ILIMITADO. «Porque por El fueron creadas todas las cosas». Colosenses 1:16.
- 6.—Su RECURSOS. «Por cuanto agradó al Padre que el El habitase toda plenitud». Colosenses 1:19.